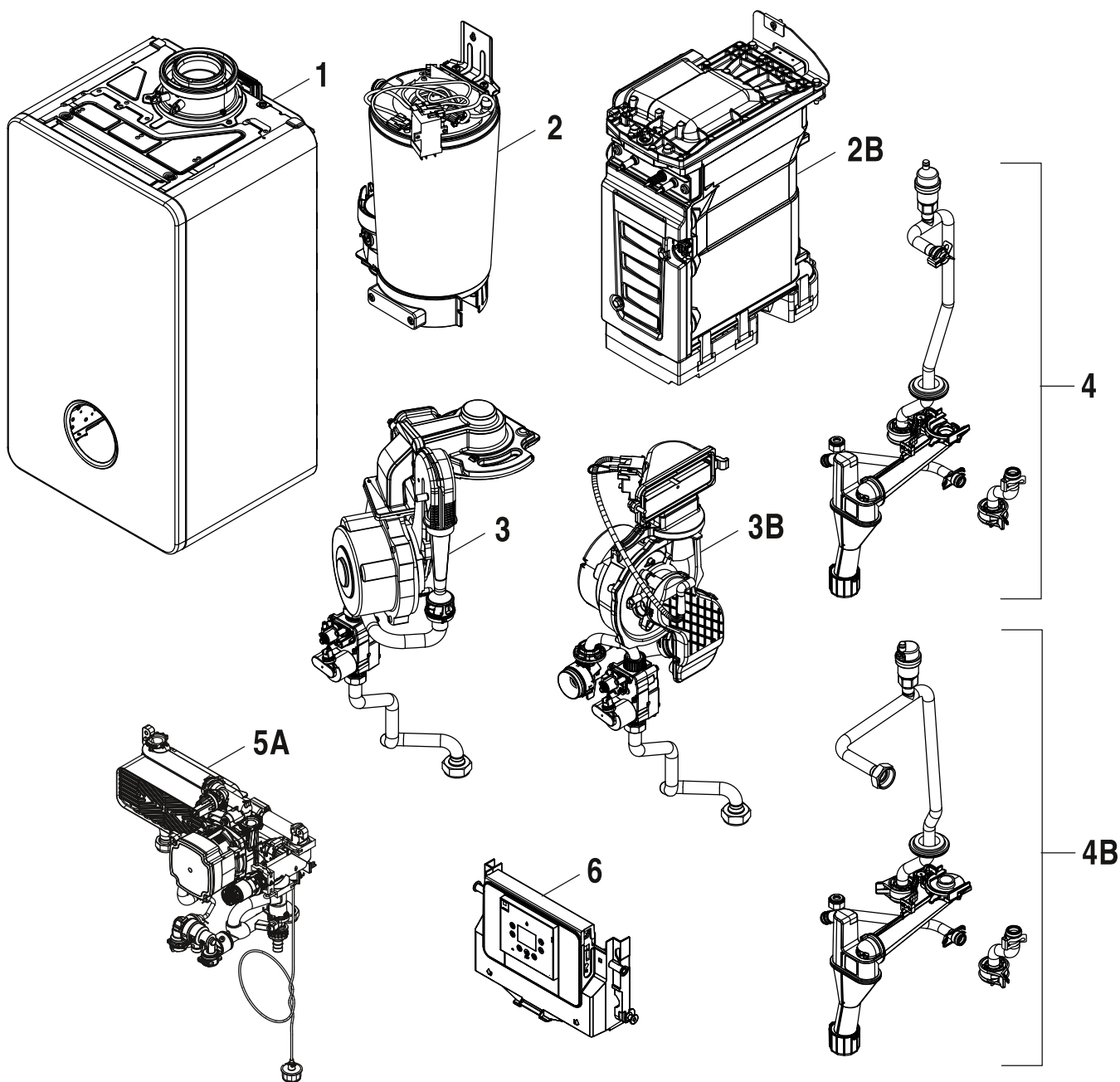


GC5700iW 20-35 C 23

6721905273.aa.RO

**BOSCH**

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelés egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Instalacija/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasında müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

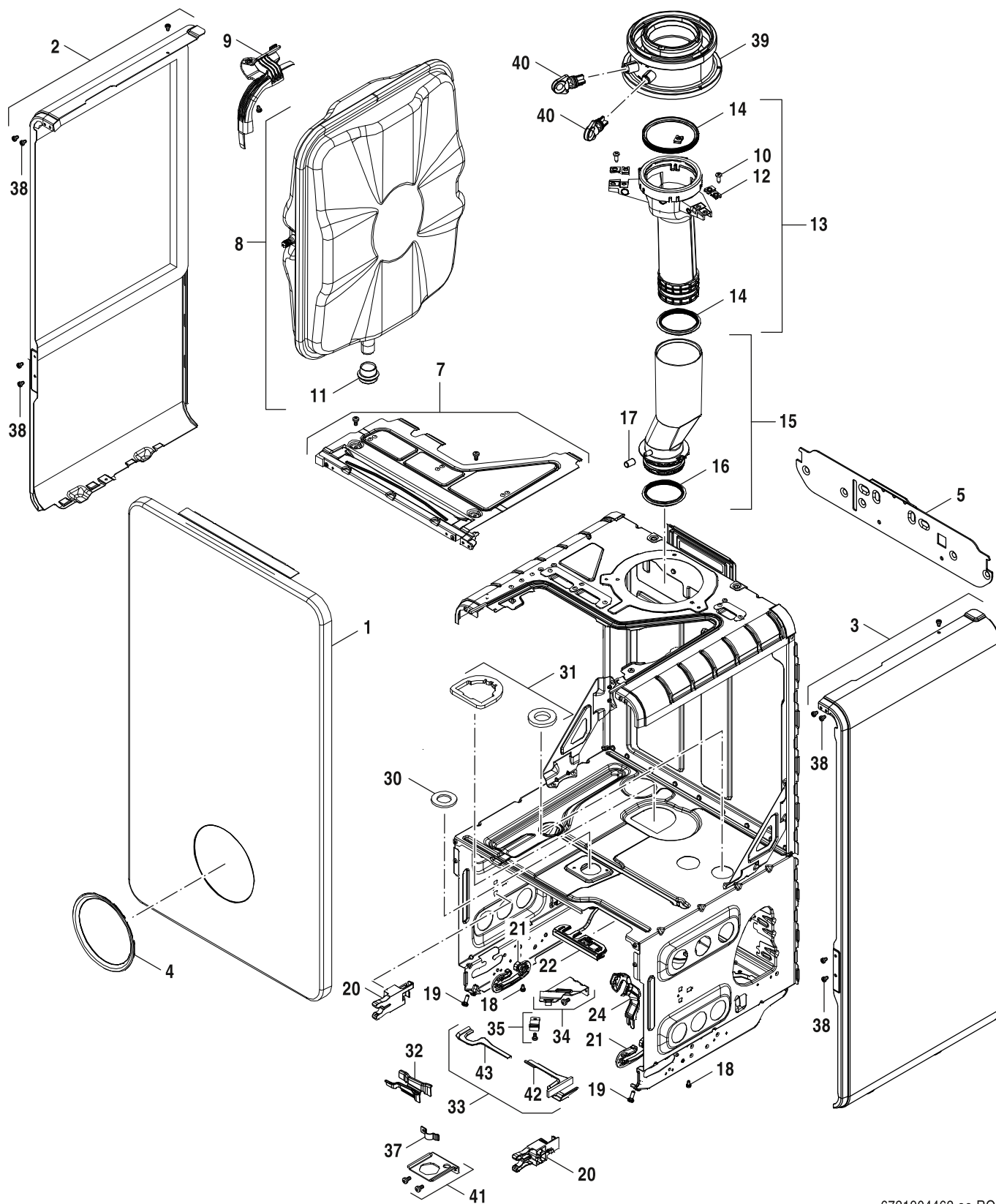
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



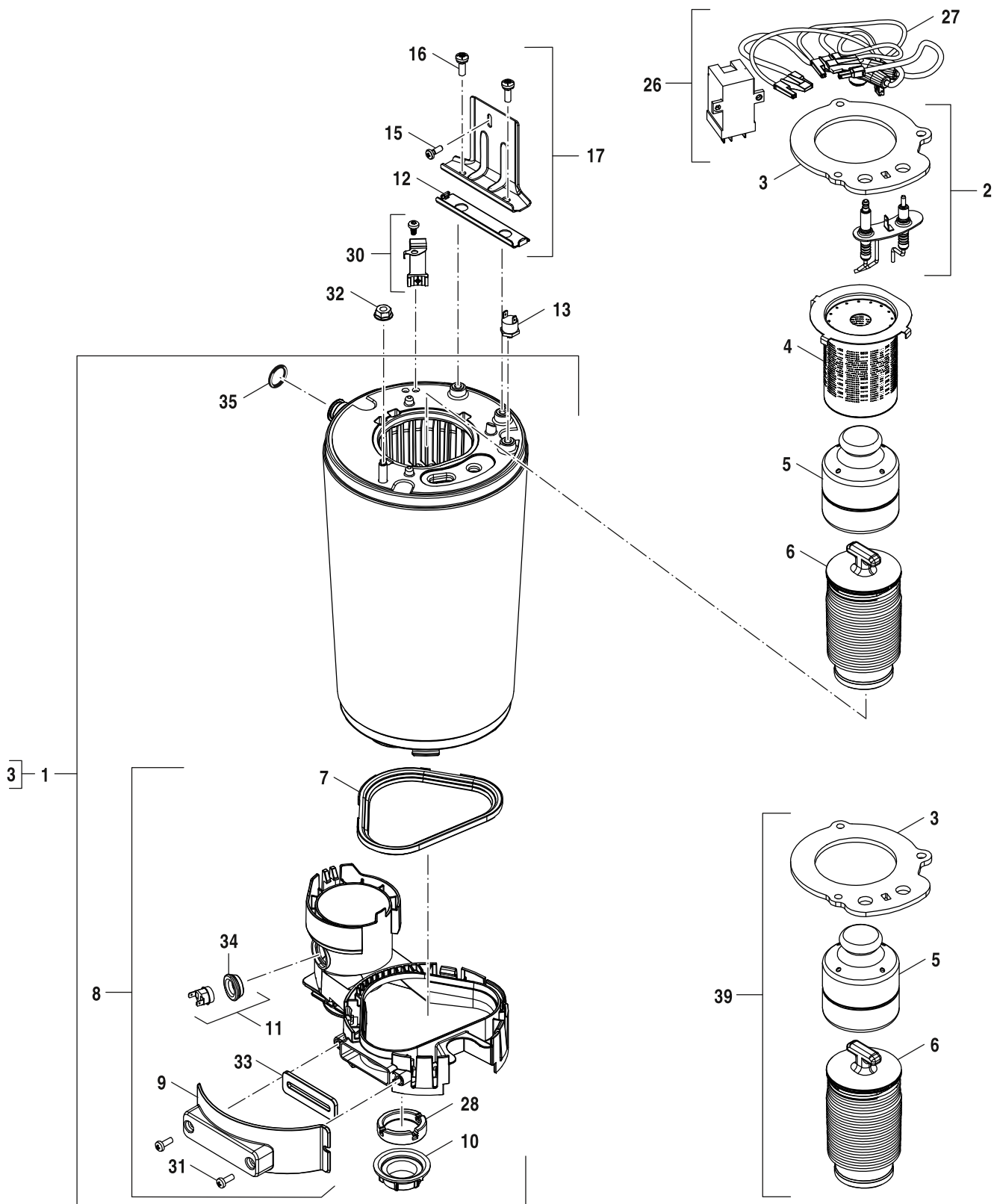
6721904462.aa.RO

Sac Parcalari
Sheet metal

GC5700iW 20-35 C 23

1

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



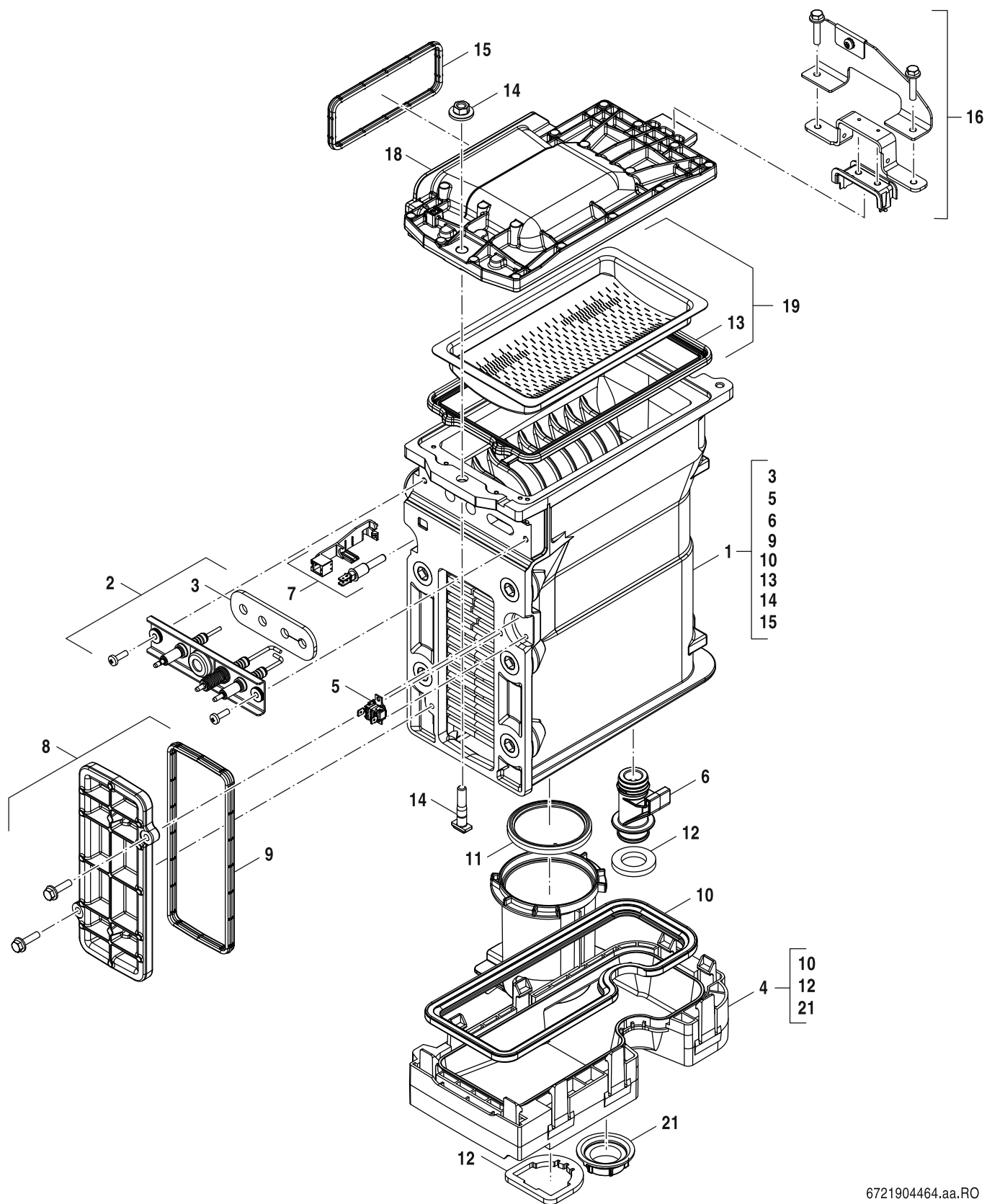
6721904465.ab.RO

Esanjör
Heat exchanger

GC5700iW 20-35 C 23

2

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



6721904464.aa.RO

Esanjör
Heat exchanger

GC5700iW 20-35 C 23

2B

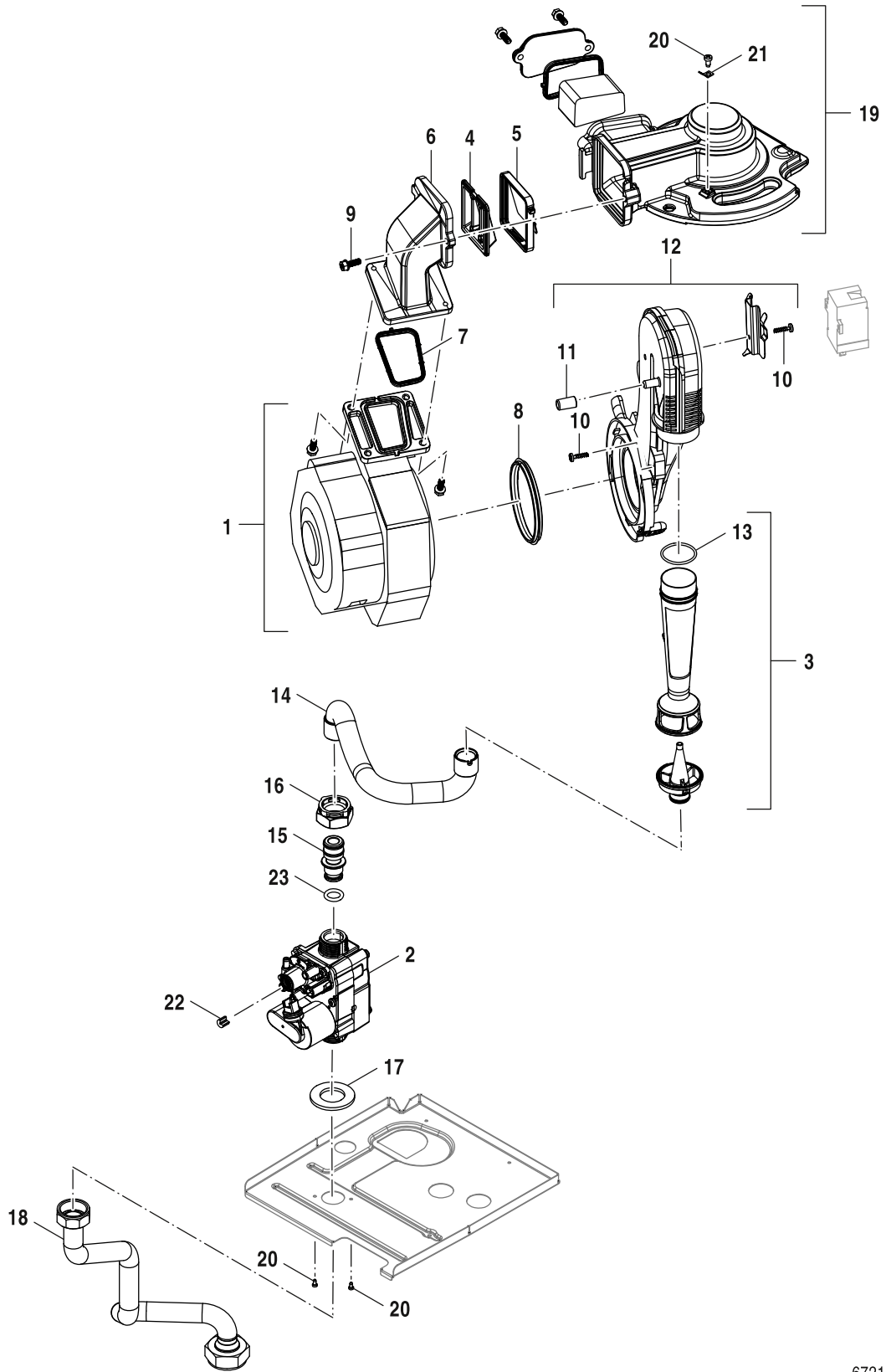
[illegible]

GC5700iW 20-35 C 23

Esanjör
Heat exchanger

2B

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



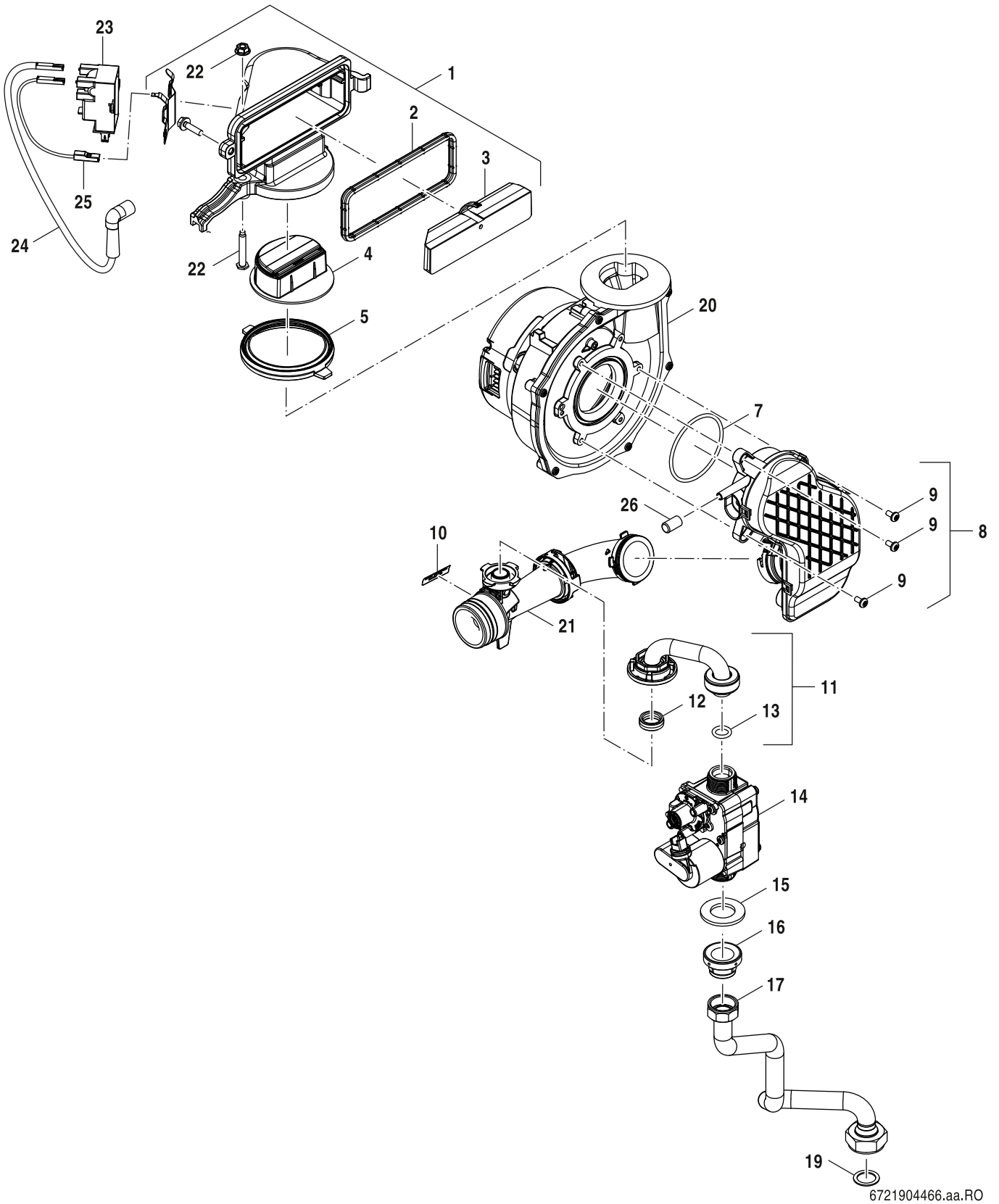
6721904467.aa.RO

3

Gaz Armatürü
Gas valve

GC5700iW 20-35 C 23

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



6721904466.aa.RO

Gaz Armatürü
Gas valve

GC5700iW 20-35 C 23

3B

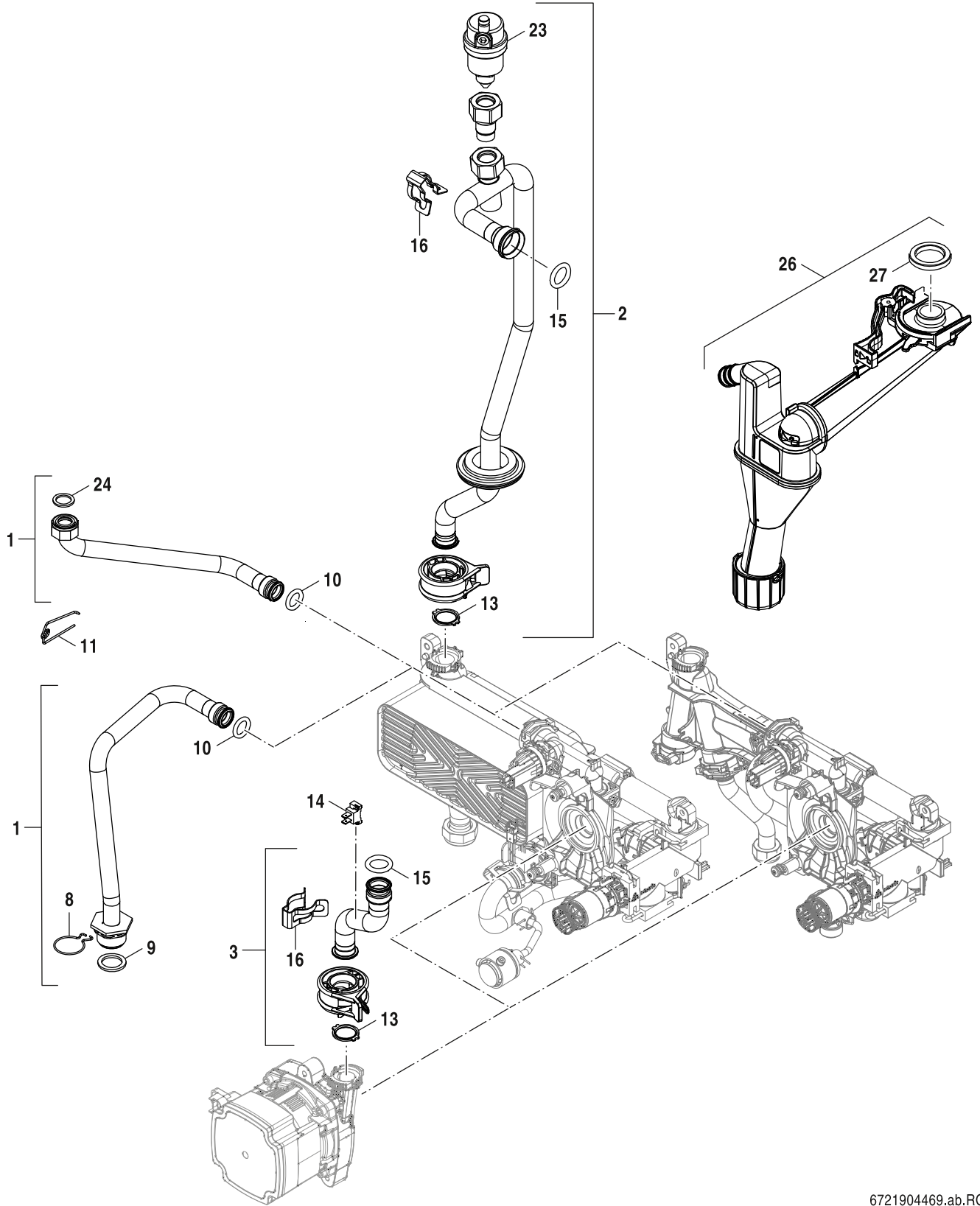
[illegible]

GC5700iW 20-35 C 23

Gaz Armatürü
Gas valve

3B

Yedek Parça Listesi
Spare parts list



6721904469.ab.RO

Borular
Tubes

GC5700iW 20-35 C 23

4

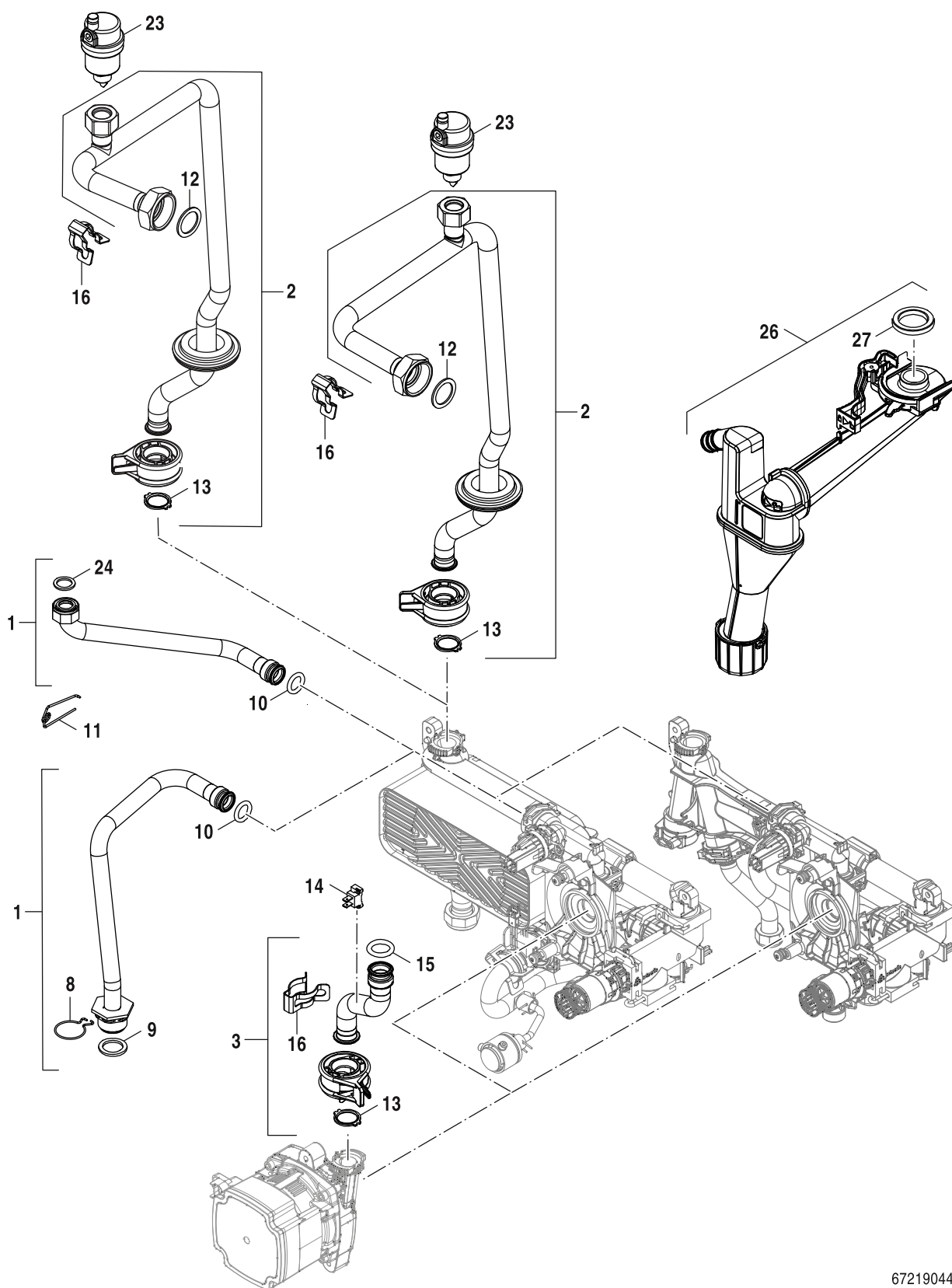
[illegible]

GC5700iW 20-35 C 23

Borular Tubes

4

Yedek Parça Listesi Spare parts list



6721904468.ac.RO

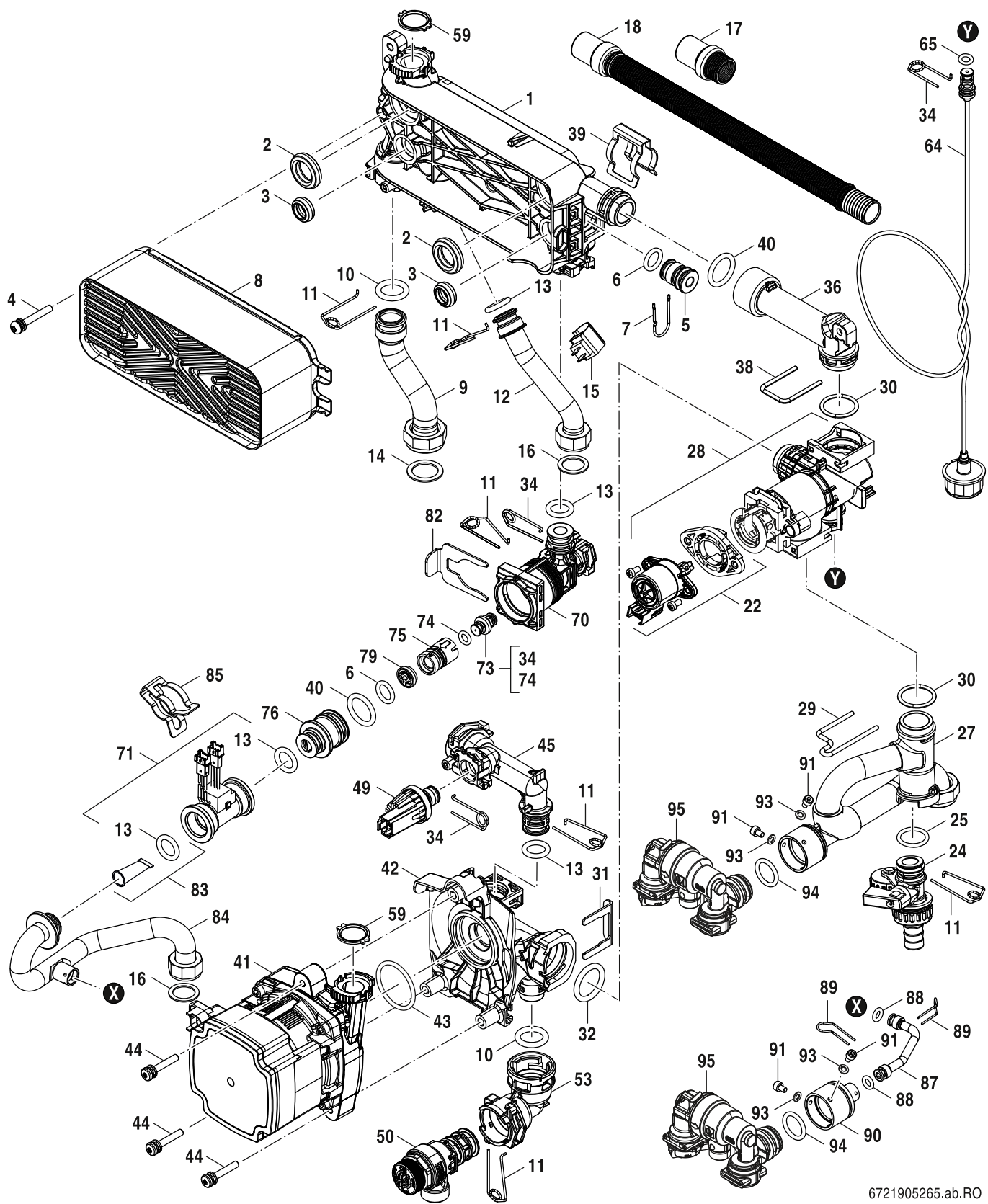
Borular
Tubes

GC5700iW 20-35 C 23

4B

Yedek Parça Listesi

Spare parts list



6721905265.ab.RO

Hidrolik Grubu
Hydraulic block

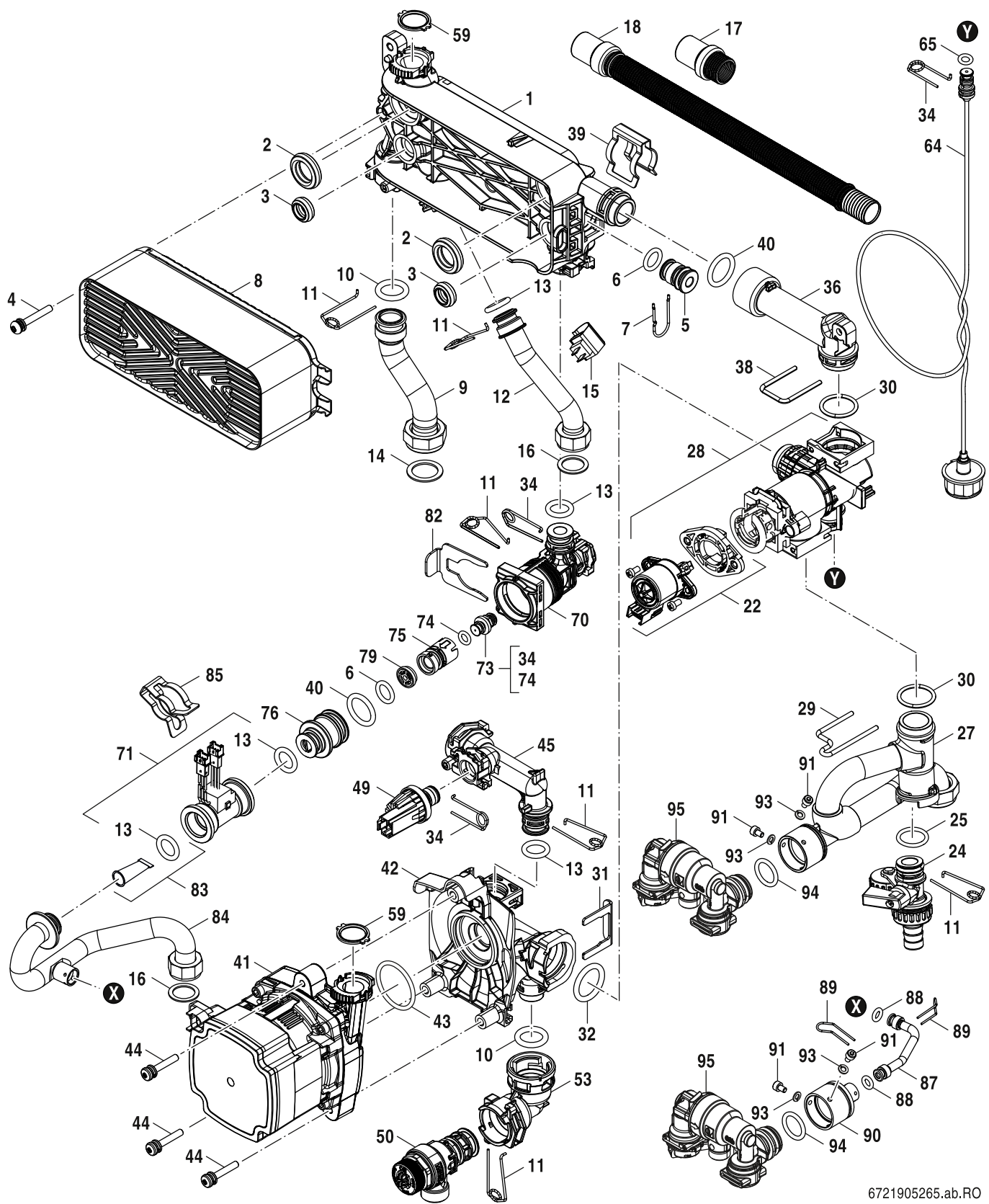
GC5700iW 20-35 C 23

5A

[illegible]

Yedek Parça Listesi

Spare parts list



6721905265.ab.RO

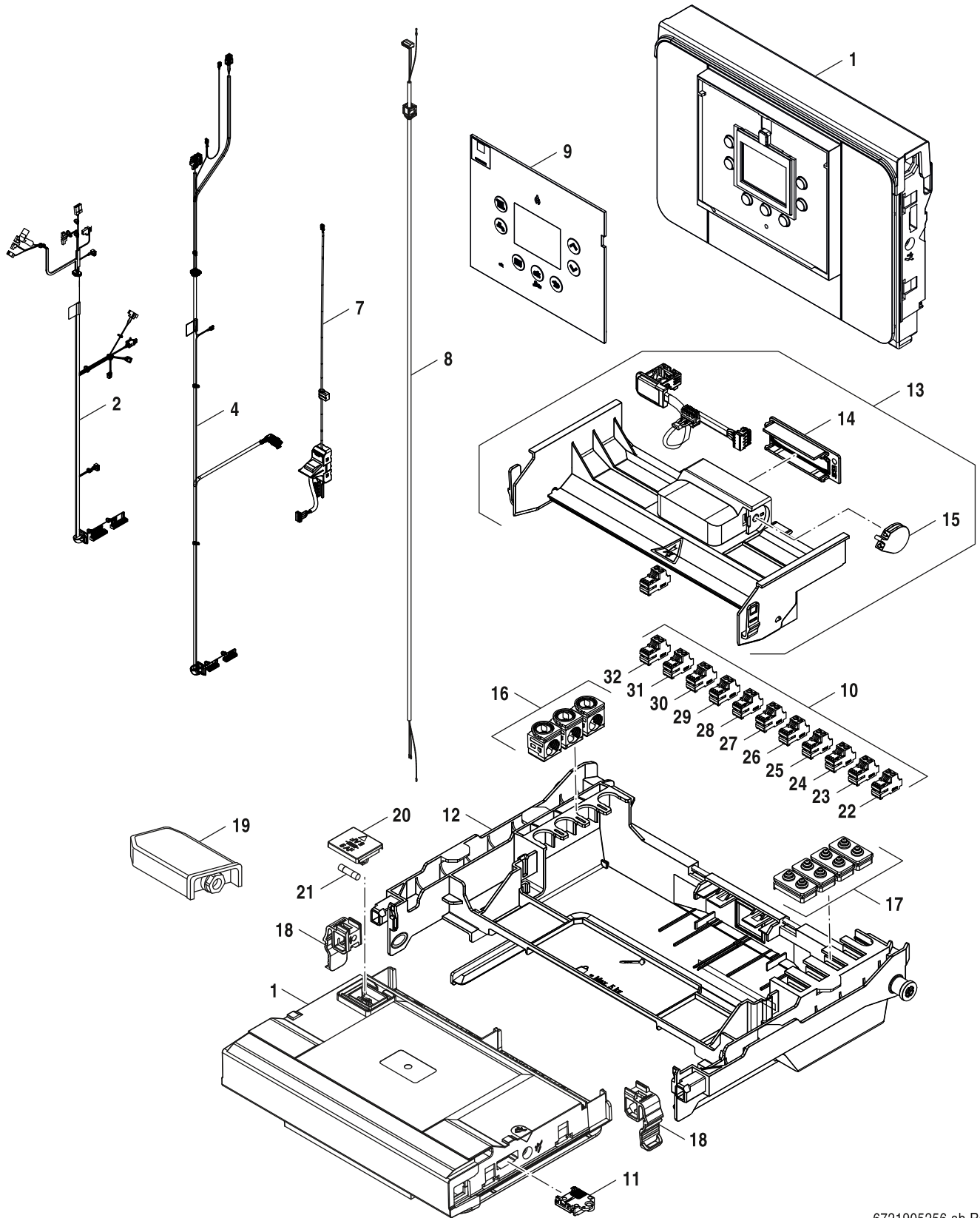
Hidrolik Grubu
Hydraulic block

GC5700iW 20-35 C 23

5A

Pos	Aciklamalar Description	Ordering no. Ordering no.	7-736-902-500	7-736-902-505	7-736-902-633																Notlar Remarks
79	Regülatör 12 l/min	8 716 141 061 0	■																		
82	Segman (10x)	8 716 113 917 0	■	■	■																
83	Filtre (Soğuk Su)	8 716 106 486 0	■	■	■																
84	Boru	8 737 603 014	■	■	■																
85	Segman (10x)	8 711 200 024 0	■	■	■																
87	Doldurma Donanimi	8 737 602 375	■	■	■																
88	O-ring 6x2,5 (10x)	8 716 771 164 0	■	■	■																
89	Tutucu Yay (10X)	8 716 148 354 0	■	■	■																
90	Adaptatör (Akis Sinirleyici)	8 737 602 376	■	■	■																
91	Cıvata M4x6	2 910 141 116 0	■	■	■																
93	Rondela	8 716 121 867	■	■	■																
94	O-Ring 17.0x3.0 EPDM	8 718 684 044 0	■	■	■																
95	Doldurma Donanimi	8 718 689 275 0	■	■	■																
GC5700iW 20-35 C 23																Hidrolik Grubu Hydraulic block					5A

Yedek Parça Listesi Spare parts list



6721905256.ab.RO

Kumanda Ünitesi
Control box

GC5700iW 20-35 C 23

6

[illegible]

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
1	Element of construction				
1	Front panel Bosch				
2	Side panel left-hand				
3	Side panel right-hand				
4	Bezel				
5	Wall mounting bracket				
7	Top panel				
8	Expansion vessel 12L				
9	Support (Expansion vessel)				
10	Screw 4,8x13 DIN7981 (10x)				
10	Screw No.10x20 Hex Flange Head (3x)				
11	Plug				
12	Clip 4,8mm (10x)				
13	Flue Outlet				
13	Flue outlet				
14	Lip Seal DN80				
14	Seal Ø80mm				
15	Flue pipe (bottom)				
15	Flue Pipe				
16	Seal Ø 87,5mm				
16	Seal Ø70mm				
17	Cap (Inspection point)				
18	Screw M4x8 (10x)				
19	Screw M5x15 (10x)				
20	Bracket (Control unit)				
21	Hinge				
22	Grommet (Cable guide)				
24	Bracket (Pressure gauge)				
30	Gasket 41x3 (10x)				
31	Seal Kit				
33	Bracket (Pipe)				
34	Bracket (Gas pipe)				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
35	Clip				
38	Screw M4x6 T20 (10x)				
42	Bracket (Pipe) (right)				
43	Bracket (Pipe) (left)				
2	Element of construction				
1	Heat exchanger C6-13 (coated)				
2	Electrode set				
3	Seal burner				
4	Burner 30 kW				
5	Displacement body				
6	Lower baffle				
7	Seal				
8	Assembly Condensate Tray Bosch				
9	Cover (Installer access)				
10	Nut				
11	Temperature limiter				
12	Plate				
13	Temperature limiter				
15	Screw M5x8 T25 (5x)				
16	Screw M6x18 (10x)				
17	Bracket				
26	Ignition transformer				
27	Ignition Cable				
28	Seal Condensate Tray				
30	Temperature sensor NTC				
31	Screw M5x14 (10x)				
32	Nut M8 with flange				
33	Seal				
34	Grommet				
35	O-Ring 17x4 L (10x)				
39	Baffle Set				
	Cleaning set C6				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
	Service-Kit C6-13				
2B	Element of construction				
1	Heat exchanger WB5-II+				
2	Electrode kit				
3	Gasket (Electrode) Insulfrax (10x)				
4	Condensate tray				
5	Temperature limiter				
6	Return manifold				
7	Temperature sensor NTC				
8	Service cover WB5-II+				
9	Seal (Service cover) WB5-II+				
10	Condensate tray collector seal				
11	Seal Ø 87,5mm				
12	Seal Kit				
13	Seal burner WB5-II+ CMS <=42kW				
14	T-head bolt M8x42				
15	Seal (Gas-air duct)				
16	Bracket				
18	Burner cover WB5-II+				
19	Burner WB5-II+				
21	Nut				
	Service kit (Heat exchanger)				
	Seal kit (Heat exchanger)				
3	Element of construction				
1	Fan				
2	Gas valve				
3	Venturi D= 3,7mm Y				
4	Flap Guard				
5	Non-Return Valve				
6	Fan elbow				
7	Seal (Fan)				
8	Seal				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
9	Screw M5x15 (3x)				
10	Screw 4x15 (10x)				
11	Cap (Inspection point)				
12	Pipe Suction				
13	O-ring NBR 29x2 (10x)				
14	Gas hose				
15	Nozzle 30 kW G31 3,70mm				
15	Nozzle 30 kW G20 / G25				
16	Nut (Gas valve)				
17	Gasket 41x3 (10x)				
18	Gas pipe				
19	Burner cover				
20	Screw M4x8 (10x)				
21	Connector 6.3 Male				
23	O-ring 12x3 (10x)				
3B	Element of construction				
1	Gas-air duct WB5-II+				
2	Seal (Gas-air duct)				
3	Sound absorber				
4	Non-return valve				
5	Lip seal				
7	O-ring 63x3 (10x)				
8	Mixing unit				
9	Screw M4x8				
10	Security seal (Venturi) (10x)				
11	Gas pipe				
12	Seal (10x)				
13	O-ring 12x3 (10x)				
14	Gas valve				
15	Gasket 41x3 (10x)				
16	Gasket				
17	Gas pipe				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
19	Gasket 23,9x17,2x1,5 3/4" (10x)				
20	Fan				
21	Venturi				
22	Nut M6 + Screw M6x30-5.8				
23	Ignition transformer				
24	Ignition cable				
25	Earth cable L 140mm				
26	Cap (Inspection point)				
4	Element of construction				
1	Pipe (Expansion vessel)				
2	Supply pipe (Heat exchanger)				
3	Return pipe				
10	O-ring 13,87x3,53 (10x)				
11	Clip 18mm (10x)				
13	Seal 18.5x24.3mm (10x)				
14	Temperature Sensor				
15	O-Ring 17x4 L (10x)				
16	Clip (10x)				
23	Air vent				
24	Gasket 18,6x11,5x1,5 (10x)				
26	Siphon D03-30				
27	Seal				
4B	Element of construction				
1	Pipe (Expansion vessel)				
2	Supply pipe (Heat exchanger)				
3	Return pipe				
10	O-ring 13,87x3,53 (10x)				
11	Clip 18mm (10x)				
12	Gasket 30x22,2x1,5 (10x)				
13	Seal 18.5x24.3mm (10x)				
15	O-Ring 17x4 L (10x)				
16	Clip (10x)				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
23	Air vent				
24	Gasket 18,6x11,5x1,5 (10x)				
26	Siphon D03-30				
27	Seal				
5A	Element of construction				
1	Manifold plate				
2	Seal 28,4x8 (10x)				
3	Seal 19,4x8 (10x)				
4	Screw M5x35 (10x)				
5	Plug 13mm (5x)				
6	O-ring 12,5x3 (10x)				
7	Clip 13mm				
8	Plate heat exchanger C-PHE 24				
8	Plate heat exchanger C-PHE 26				
9	Supply pipe CH				
10	O-Ring 17x4 L (10x)				
11	Clip 18mm (10x)				
12	Pipe DHW				
13	O-ring 13,87x3,53 (10x)				
14	Gasket 23,9x17,2x1,5 3/4" (10x)				
15	Temperature sensor NTC				
16	Gasket 18,6x13,5x1,5 1/2" (10x)				
17	Drain Hose				
18	Corrugated pipe				
22	Motor (3-way valve)				
24	Fill and drain cock				
25	O-ring 18,7x2,7 (10x)				
27	Return pipe (CH)				
28	3-way valve				
29	Clip (10x)				
30	O-ring 23,47x2,62 (10x)				
31	Clip (10x)				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
32	O-ring 23x4 (10x)				
34	Clip 10mm (10x)				
36	Connecting Pipe				
38	Clip (10x)				
39	Clip (10x)				
40	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)				
41	Pump UPM4L 68W ErP1				
42	Manifold plate (Pump)				
43	O-ring 34x3 (1x)				
44	Screw M5x30 + Washer				
45	Manifold (Expansion Vessel)				
49	Pressure Sensor				
50	Pressure Relief Valve				
53	Casing (Pressure Relief Valve)				
59	Seal 18.5x24.3mm (10x)				
64	Pressure Gauge				
65	O-Ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)				
70	Adapter (Flow sensor)				
71	Flow sensor				
73	Pressure relief valve				
74	O-ring 6,60x2,4 EPDM-70 WRAS / KTW				
75	Silencer Body				
76	Adapter (Flow limiter)				
77	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)				
79	Flow restrictor 15ltr. Lime				
79	Flow regulator type E-W 12 l/ min red				
82	Clip (10x)				
83	Filter (DCW)				
84	Pipe				
85	Clip (10x)				
87	Filling loop				
88	O-ring 6x2,5 (10x)				

Ceviri Listesi

List of translations

Pos	Description				
89	Wireform Spring (10X)				
90	Adapter (Flow limiter)				
91	Screw socket head cap m4x6mm				
93	Washer				
94	O-ring 17.0x3.0 EPDM				
95	Charging Link Keyless				
6	Element of construction				
1	Control unit MHP-27				
2	Cable harness LV				
4	Cable harness HV				
7	Switch				
8	Mains cable				
9	Facia				
10	Connector kit				
11	Code plug 20493 (NG)				
11	Code plug 20529 (NG)				
11	Code plug 20617 (NG)				
11	Code plug 20574 (LPG)				
11	Code plug 20610 (LPG)				
11	Code plug 20616 (LPG)				
12	Bracket (Control panel)				
13	Cover (Installer Access)				
14	Cover (Ip PluX)				
15	Lock (Communication module)				
16	Strain Relief				
17	Grommet feed 2-pole				
18	Fastener (2x)				
20	Fuse Holder				
21	Fuse 5x20mm Fast Acting (5x)				
22	Connector 2-pole (orange brown) RAL8023				
23	Connector 2-Pole (Pure Orange) RAL2004				
24	Connector 2-pole (light blue) RAL5012				

Ceviri Listesi
List of translations

Pos	Description				
25	Connector 2-Pole (Signal Blue) RAL5005				
26	Connector 2-pole (yellow green) RAL6018				
27	Connector 2-pole (silver grey) RAL7001				
28	Connector 2-pole (graphite grey) RAL7024				
29	Connector 2-pole (pastel violet) RAL4009				
30	Connector 2-pole (signal green) RAL6032				
31	Connector 2-pole (cream) RAL9001				
32	Connector 2-pole (red violet) RAL4001				
	Gas conversion set LPG-->NG				
	Gas conversion set NG-->LPG				
	Gas conversion set LPG-->NG				
	Gas conversion set NG-->LPG				
	Gas conversion set LPG-->NG				

Cihaz Cesitleri
Types of appliances

Cihaz Appliance	Ordering no. Ordering no.	Ulke Country	Notlar Remarks
GC5700iW 24/25 C 23	7 736 902 500	TR	
GC5700iW 30/30 C 23	7 736 902 505	TR	
GC5700iW 35/35 C 23	7 736 902 633	TR	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany
www.bosch-homecomfort.com